

la Ciudad de Cathedral



guia de manejo para desperdicios

desperdicios
residenciales

desperdicios
reciclables

desperdicios
de césped

articulos grandes

aceite de motor
y filtro

desperdicios
caseros peligroso

preguntas
communes

reparaciones
al hogar y
remodelaciones

consejos para el
medioambiente

que pueden
hacerlos los
niños(as)?

El "Guía de Manejo para Desperdicios" fue imprida con tinta de verduras, un proceso sin agua, papel sin acido, y el papel contenia un 50% de material reciclado el cual contiene un mínimo de 30% de desperdicios del consumidor.

Por favor utilice maquinas con practicas del sonido ambiental cuando tenga documentos que necesite imprimir.

La Guia de Manejo para Desperdicios es imprimida y enviada como un servicio a los residentes de la Ciudad de Cathedral por La Ciudad de Cathedral y Waste Management de el Desierto.

Para mas informacion, pongase en contacto con:



WASTE MANAGEMENT DE EL DESIERTO

Centro de Servicio al Cliente Waste Management de el Desierto al (760) 340-2113
O visite nuestra pagina de internet al www.wmdesert.com



Ciudad de Cathedral at (760) 770-0340
O visite nuestra pagina de internet al www.cathedracity.gov

Usted Puede Hacer La Diferencia

Si usted es como la mayoría de Californianos, sobre los últimos años usted ha llegado a ser probablemente más consciente del medioambiente. Palabras como “reciclar” y “sitio para desechos” han llegado a ser parte de nuestro idioma cotidiano. Sin embargo, no es siempre una experiencia fácil y conveniente tratar de ser un ciudadano consciente del medioambiente. Enfrentar docenas de opciones, al igual que información nueva y a veces conflictiva, ha llegado a ser difícil saber que es “hacer lo correcto”.

El propósito de esta guía es para asegurar que usted puede saber exactamente que puede hacer para disminuir la cantidad de desperdicios que envía al basurero y proteger nuestros recursos naturales. Al mantenerlos más informados de los programas para eliminación y reciclar, puede decidir por sí mismo cual solución es la mejor para su estilo de vida. En forma detallada en esta guía, encontrará programas para reciclar gratis para los residentes de la Ciudad de Cathedral. Si cada residente de la Ciudad de Cathedral utilizara uno o dos de estos programas gratuitos, el impacto beneficioso sobre el ambiente de nuestra ciudad sería considerable. *Usted puede hacer la diferencia.*

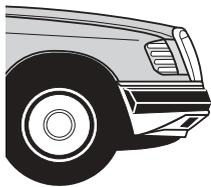
RETIFICACIÓN: Se ha hecho todo esfuerzo posible para proporcionar información completa y precisa. Sin embargo, reconocemos que quizá va haber omisiones o información anticuada. Si tiene sugerencias, preguntas o revisiones para la Guía de Waste Management, por favor pongase en contacto con la División Medioambiental de la Ciudad de Cathedral al (760) 770-0370 or visite nuestra pagina de internet en www.cathedralcity.gov

Programa Basura Residencial

Recipiente color marrón

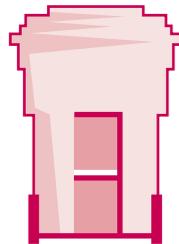
Residentes de la Ciudad de Cathedral son proporcionados con un recipiente de 96 galones para la basura casera. El recipiente tiene que ser puesto en la banqueta una vez por semana. Puede solicitar recipientes adicionales a un costo mínimo.

Materiales de construcción o comercial **NO** se permiten en este recipiente.



<15'>

Los recipientes tienen ruedas para facilitar llevarlos a la banqueta.



<2'>

Coloque el recipiente cerca de la orilla de la banqueta.

Programa Residencial para Reciclar

Recipiente color gris



Residentes de la Ciudad de Cathedral son proporcionados con un recipiente de 96 galones para reciclar. Usted puede mezclar artículos reciclables en el recipiente gris y ponerlo en la orilla de su banqueta el día que se recoje su basura y Waste Management de el Desierto transportara el material a un sitio de reciclaje.

Ya no tiene que separar sus reciclables, los puede mezclar!

Si usted no ha recibido su recipiente gris, o requiere recipientes adicionales-sin costo alguno, por favor llame al Centro de Servicio al Cliente Waste Management de el Desierto al (760) 340-2113.

Ejemplos de Artículos Aceptables:

- Botellas de Plastico • Frascos de Vidrio • Latas de Acero o Estaño • Botellas de Licor • Botellas o Botes de Jugo • Papel o Botes de Aluminio • Latas Vacias de Pintura en Aerosol • Platos de Pastel • Galones de Leche Vacios
- Periodicos y Revistas de Papel Blanco y cajas de Cereal • Revistas de Propaganda • Libros de Telefono • Cajas de Detergente • Cajas de Kleenex
- Cartón • Por favor enjuage todos las botellas, envases y frascos



ARTICULOS NO-ACEPTABLES: Latas de Pintura, Latas de Aceite, Vidrio de Autos, Pañales Desechables, Espuma de Caja, Juguetes de plastico, Cubetas de Plastico, Productos de Goma, Papel Encerado, Papel Ensuciado con desechos de Mascotas, Ceramicas, Espejos, Vidro resistente a fuego, Focos, Tubos de Luz Floreciente, Basura Casera, Desperdicios de Comida



◀ 2' ▶

Peso Maximo por Recipiente son 150 libras.



◀ 5' ▶

Siempre mantengan a niño(a) s fuera de alcance de vehiculos o equipo en movimiento.



desperdicios reciclables



Programa Residencial Desperdicios Verdes Del Jardin

Recipiente color verde

Se les provee a los residentes de la Ciudad de Cathedral un recipiente de 96 galones para los desperdicios verdes del jardín. Desperdicios verdes del jardín incluyen: el césped, ramas de árbol, aserrin, plantas verdes, yerbas, etc-basicamente todos los materiales organicos generados por su jardín. Por favor llame al Waste Management de el Desierto Servicio al Cliente si usted aun no ha recibido su recipiente gris.

Por favor ponga el recipiente gris ala orilla de la banqueta el dia que normalmente pasan a recojer su basura. Waste Management de el Desierto transportara el material a un sitio donde producen estiércol.

Todos los articulos deberan caber en el recipiente y que se pueda cerrar la tapa. Si es necesario, corte las ramas en trozos pequeñas para que pueda poner mas desperdicios verdes en el recipiente.

NO ponga los desperdicios verde del jardin en bolsas de plastico. Las bolsas de plastico no se desasen y contaminaran el despercio del jardín.

Si requiere recipientes adicionales, estan disponibles sin costo alguno.

Ejemplos de Articulos Aceptables:

- Ramitas pequeñas, (con 4 Pulgadas o menos de diametro y 3 pies de largas o menos) • Vegetacion del Jardín • Césped, Hojas • Plantas Verdes • Yerbas
- Desechos de Madera pequeños • Recortes de Arboles • Astillas de Madera
- Asserin



ARTICULOS NO-ACEPTABLES:
Bolsas de Basura, Piedras o Tierra,
Desechos de Mascotas, Troncos de
Arbol, Madera Pintada
o Cualquier otro
material (Por favor,
no se permite basura
casera en los recipientes para reciclar
o desperdicios verdes.)



Articulos Grandes Recaudación



Ha pensando usted en deshacerse de articulos grandes, pero no sabe como hacerlo? Si es asi, le va a encantar este servicio.

Estos son articulos caseros que regularmente no caben en su recipiente de basura.

Ejemplo Articulos Aceptables:

Muebles • Electrodomesticos • Alfombras (Enrollada y no mas de 18 pulgadas en diametro o 4 pies de larga) • Colchones • Refrigeradores • Recipientes • Ramas de Arboles en Bulto • (troncos de Arbol o Ramas no deberan de exceder 18 pulgadas en diametro o 4 pies de largo) • Y cualquier otros articulos que normalmente no caben en su recipiente de basura.



ARTICULOS NO-ACEPTABLES: Desperdicios Industriales, Desperdicios de Negocios, Desperdicios Peligrosos, Motores, Llantas, Pintura, Químicos, Desperdicios Caseros o materiales similares

Cuando levantaran estos articulos grandes?

El dia que normalmente pasan por su basura. Como cortesía, por favor pongase en contacto con Waste Management de el Desierto al (760) 340-2113 para hacer una cita.

Donde pongo estos articulos?

Simplemente los pone en la orilla de la banqueta donde regularmente pone su basura antes de la 6:00 a.m. Pongalos por lo menos a 2 pies de distancia de su recipiente de basura o de reciclar.

Cuantas veces puedo utilizar este servicio?

Semanalmente o cuando usted lo necesite.

Y si vivo en una comunidad con entrada privada?

Debera de ponerse en contacto con la Asociación de Propietarios o Compañía bajo Administración para informarse de los servicios que ofrece su comunidad. Para recojer articulos grandes en una ubicación centralizada, debera ser determinada por la Asociación/Administración y Waste Management de el Desierto.



Aceite de Motor y Filtros

Waste Management de el Desierto ofrece a residentes la oportunidad de reciclar aceite y los filtros de una manera que protégé al medioambiente sin costo alguno a usted.

Reciclar aceite de motor usado y filtros evita la contaminación a el agua potable y ahorra recursos. El unico metodo seguro para el medioambiente y legal para deshacerse de el aceite es reciclandolo.

Despues que usted cambie el aceite del motor de su carro, ponga el aceite en un recipiente de plastico con tapadera y coloquelo enseguida de su recipiente de basura el día de colección. Un recipiente ideal es un galon de leche vacio.

El aceite de motor sera recogido al día siguiente del día que pasan por su basura.

Por favor **NO** mezcle el aceite con otras sustancias.

Los filtros de aceite usados tambien pueden ser levantados a la orilla de la banqueta. Los filtros de aceite deben de estar completamente vacios y sellados en una bolsa zip lock. Despues de esto, simplemente lo pone a la orilla de la banqueta junto a su recipiente de basura en su día de colección.

Por favor no envíe mas de 5 galones de aceite por semana. Usted puede usar este servicio tan frecuentemente como usted lo necesite. El programa es solo para los residentes de la Ciudad de Cathedral.



Desperdicios Caseros Peligrosos

A pesar de los muchos artículos que Waste Management de el Desierto recoje de su hogar, hay algunos artículos que deben manejarse en una manera especial.

Productos de limpieza caseros, pintures (base de aceite o latex), anti-congelante, aceite, baterías, llantas y aparatos electrónicos son considerados desperdicios peligrosos.

Desperdicios peligrosos nunca deben de ser mezclados con su basura casera comun o con reciclables.

Utilize los centros gratuitos de ABOP y Eventos de Colección de Desperdicios Caseros Peligrosos para que se desaga adecuadamente de sus materiales peligrosos.

Centro de ABOP:
Anticongelante,
Baterías Caseras y de Autos,
Aceite y Filtros de Aceite y Pintura Latex
SOLAMENTE!



DEPARTAMENTO CONTRA INCENDIOS
 EN LA CIUDAD DE PALM SPRINGS
 CENTRO DE ENTRENAMIENTO
 3000 E. Alejo Road
 Sabados de 9:00 a.m. a 2:00 p.m.
 (CON EXEPCION DE DIAS LLUVIOSOS Y FESTIVOS)

www.rivcoeh.org

Este sitio esta para uso de los residentes del Condado de Riverside unicamente. Usted **NO** puede tranportar mas de 15 galones de desperdicios peligrosos o mas de 125 libras (en cada viaje) por vehiculo. Estos limites seran enforados por CHP. Se permitiran varios viajes. Todos los recipientes deben marcarse y asegurarse que no tengan fugas. Sitio de colección seran cerrados si hay fuertes lluvias. No se acepta desperdicios de negocios o de organizaciones no-lucrativas. **No hay limite a el numero de viajes y es gratis.**

Eventos de Recaudos Desperdicios Caseros Peligrosos

Patrocinado por el Departamento de Desperdicios del Condado de Riverside

Anualmente Condado de Riverside patrocina recaudos gratuitos de Desperdicios Caseros Peligrosos (HHW) a lo largo de el Valle de Coachella.

Para la informacion mas reciente o para informarse del proximo evento en su area, llame al la linea de Desperdicios Caseros Peligrosos disponible 24 horas al dia en el Condado de Riverside: (909) 358-5256 o visite nuestra pagina de internet al www.rivcoeh.org

Ejemplo de Articulos Aceptables:

- Desodorantes
- Productos de Limpieza
- Blanquedor
- Pesticidas
- Baterías, Químicas de Jardín y mucho más!

Y las Llantas y Desperdicios Electronicos?

Pongase en Contacto con Waste Management de el Desierto o con La Ciudad de Cathedral para informacion sobre los próximos eventos para reciclar llantas y electronicos!



Preguntas Comunes

Como ordeno un recipiente mas grande para mis proyectos dométicos?

Para proyectos grandes de jardín o caseros, ahora hay disponible recipientes especiales que usted puede rentar. Por favor llame Centro de Servicio al Cliente Waste Management de el Desierto al (760) 340-2113 para tarifas y mas informacion.

Y si necesito mas recipientes?

Los residentes pueden obtener recipientes adicionales para reciclar y/o desperdicios verde a ningun costo adicional. Recipientes para desechos casero pueden obtenerse por un costo minimo. Llame a Centro de Servicio al Cliente Waste Management de el Desierto al (760) 340-2113 o visite nuestra pagina de internet al www.wmdesert.com para mas informacion o para ordenar.

En que lugar almaceno mi recipiente durante la semana?

Los recipientes de basura deberan almacenarse fuera de la vista del publico. No los almacene en los lados de su yarda o en la yarda del frente, con exepcion de el día que se recuada la basura.



Como se paga mi cuenta de basura?

Los residentes de la Ciudad de Cathedral pagan su cuenta por medio de sus impuestos de la propiedad. Los impuestos pagados al Condado de Riverside estan basados en año fiscal de Julio 1 a Junio 30. La porción de su cuenta para la basura en los impuestos de la propiedad esta basada en un año calendario de Enero 1 a Diciembre 31.

Waste Management de el Desierto enviara un a factura mensual a nuevos propietarios de casa hasta que inicie el año Nuevo calendario.

Si recibe la factura para los impuestos de la propiedad en Septiembre, incluire una porción para los servicios de desperdicios, sin embargo, esa porción es para los servicios de Enero a Diciembre del PROXIMO año calendario.

Los residentes reciban una factura mensual directamente de Waste Management de el Desierto hasta el mes de Diciembre.

Se va a mudar?

Pongase en contacto con Servicio al Cliente de Waste Management de el Desierto al (760) 340-2113 para que reporte el dia que va a mudarse. Cambios a su factura deberan ser procesados por medio del cierre de escrow.

Como me hago cargo de cualquier problema referente a los recipientes, tal como: no los saque el dia de colección, llantas quebradas, me robaron los recipientes, y cosas por el estilo?

Si tiene algun problema con los recipientes o servicio para los recipientes, por favor llame a Centro de Servicio al Cliente Waste Management de el Desierto al (760) 340-2113. Esto le permitira a ellos investigar rapidamente y tomar las medidas necesarias para resolver la situacion.

A que hora pasan por la basura?

En el día que normalmente se recuada pongala a la orilla de la banqueta antes de la 6:00 a.m.

Que pasa is es día festivo el día que se recuada la basura?

Estos son los días observados por Waste Management de el Desierto:

Año Nuevo • Día Del Trabajador • Día de la Independencia
Día de Dar Gracias • Navidad • Cuando el día festivo es entre semana el recuado de basura se demorará un día.

Como me desago de mi arbol Navideño?

Cada año durante la temporada festiva, Waste Mangement del Desierto ofrece levantar los arboles a ningun costo alguno. Para mas información llame al Centro de Servicio al Cliente Waste Management de el Desierto al (760) 340-2113.

Existen algunas restricciones de la cuales debo de estar enterado?

Residentes que reporten recipientes perdidos o robados se les cobrara por los nuevos. Los residentes que repetidamente usen los recipientes gris o marrón para desperdicios caseros, perderan el previligio de usarlos y seran levantados. Asegurese que las tapaderas de los recipientes para la basura casera, el de reciclar y el de basura del jardín, esten cerrados. Recipientes rebosados no son permitidos y quiza no sean vaciados el día de su servicio.



Como puedo evitar que tiren basura ilegalmente?

Tirar basura ilegalmente es una practica usada por algunas personas en el Valle que contamina nuestro ambiente y perjudica nuestro querido desierto. Reportando cualquier actividad ilegal nos ayudara a mantener nuestra Ciudad limpia.

Si usted observa actividad ilegal tomando a cabo, tome las placas y marca del vehiculo, la hora, la fecha y el lugar donde se tomo acabo el hecho. Llame al departamento de Códigos de Ley de la Ciudad de Cathedral al (760) 770-8200 y reporte la información.

Como puedo eliminar la correspondencia de propaganda indeseable?

Su basura probablemente contiene una cantidad grande de correspondencia indeseado y escribiendo a “Entrega de Correspondencia de Preferencia” usted puede quitar su nombre de estas listas nacionales. Despues de tres meses su correspondencia de propaganda disminuira un 75%.

Usted se puede registrar con Archivos de Eliminacion de Nombre enviando su nombre y domicilio y firma en una carta o postal a:

Mail Preference Service Direct Marketing Association P.O. Box 9008 Farmingale, NY 11735-9008. Para recibir informacion

solamente llame al (212) 768-7277 ext. 1888 o www.dmaconsumers.org

Proporcionan algunos servicios especiales para personal incapacitadas?

Cualquier persona incapacitada que reuna los requisitos requeridos por el Departamento de Vehiculos con la entrega de la placa de incapacidad permanente tiene derecho a que se colecte su basura, reciclables y desperdicios del jardin en los recipientes si estan en su yarda de atras o a un lado de su yarda, a ningun costo adicional. Para informacion adicional pongase en contacto con Centro de Servicio al Cliente Waste Management de el Desierto al (760) 340-2113.

Donde estan localizados de “Comprar para Atras”?

Waste Management de el Desierto direje “Recicla America” en la yarda de la empresa en la Ciudad de Palm Desert (41800 Corporate Way).

Se le paga el precio mas alto por sus latas de aluminio, carton, vidrio, periodico, plasticos y papel de oficina. Pongase en contacto con Waste Management de el Desierto al (760) 340-2113 para el horario de operaciones. Existen mas centros a lo largo de la Ciudad de Cathedral, la mayoría en los estacionamientos de los centros comerciales.

Reparaciones y Remodelaciones al Hogar

Esta planeando en contratar a un contratista para hacer reparaciones en su hogar?

Aquí hay algunos consejos sobre como ahorrar dinero:

Ahorre dinero sobre la eliminación de materiales requiriendo que el contratista los transporte a una localidad de reciclar.

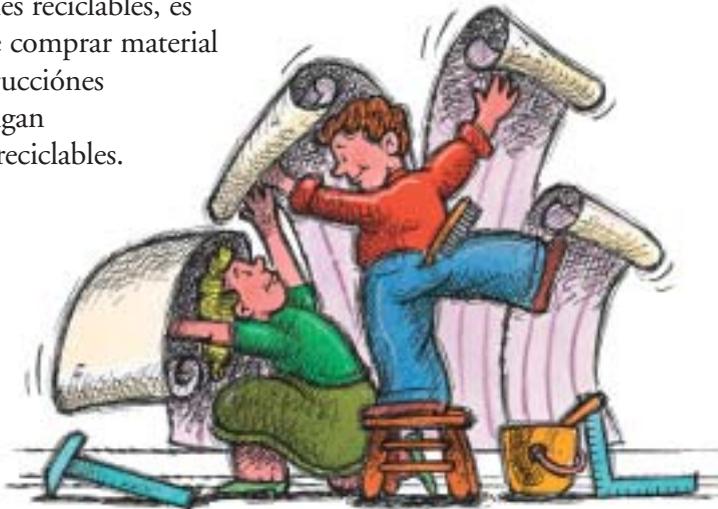
Diseñando dibujos de edificios que utilizen materiales habituales: por ejemplo, paredes que utilizen eficientemente material de 4x8.

Almacene el material que le sobre para su próximo proyecto.

Pídale a los proveedores que le quiten el empaquetado antes de que se le envíe a su casa. Si viene empaquetado, que lo envuelvan en sábanas, en material acolchonado o que se lo lleven con ellos habiendo entregado el material a su domicilio.

Requiera que los subcontratistas incluyan el costo de remover desechos en su presupuesto para darles un incentivo a producir menos desperdicios.

Para poder extender la comercialización de materiales reciclables, es importante comprar material para construcciones que contengan materiales reciclables.



Consejos Para el Medioambiente

Reduzca

- Reduzca la cantidad de basura descartada.
- Reduzca la fuente de basura, use el metodo mas efectivo de prevención
- Compre productos reusables.
- Ponga alto a los desperdicios antes que suceda!

Vuelva a usar

- Vuelva a usar recipientes y productos
- Vuelva a usar el producto varias veces y en todas las formas posibles.
- Mantenga y repare productos durables.
- Pida prestado, rente o comparta articulos usados de vez en cuando.
- Venda o puede donar bienes en lugar de tirarlos.





consejos para el medioambiente

Recicle

- Recicle un producto despues que su uso original o cuando los usos de estos productos haya sido agotados.
- Cierre el circulo poniendo los materiales que son reciclables regresandoles al sistema de coleccion, procesando y refabricación.
- Seleccione productos de material reciclado.
- Convierta en abono productos de su jardín y algunos alimentos. En lugar de recojer el cesped, dejelo ahi despues de cortarlo y al igual que recortes pequeños de ramas o arboles y se convierte en “Abono de Cesped”.

Compre de Nuevo

- Compre articulos reciclados, seleccionandolos con material reciclado en lugar de producto hecho con material puro.
- El comprar productos reciclados no solamente crea un mercado para materiales reciclados, tambien conserva energia, ahorra recursos naturales y les envia un mensaje a la industria que reciclar y poder obtener materiales reciclables son importante para usted.

Que Pueden Hacerlos los Niños(as)?

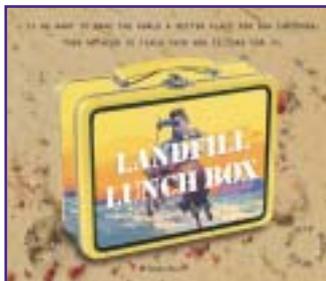
Si nosotros queremos hacer el mundo un lugar mejor para nuestros niños...entonces necesitamos enseñarles como cuidarlo!

Creando arte amable para medioambiente de basura diaria. Este libro fue publicado por la Ciudad de Cathedral y creado por Karen Riley, Directora Ejecutiva del Programa Estudiantil de Arte Creativo con Reciclables.

Lonchera Basural ISBN 0-9708135-0-3

SE LES OFRECE UN DESCUENTO ESPECIAL A MUSEOS Y MAESTROS

Para mas informacion o para comprar el libro, llame al 1-866-71-SCRAP o visite nuestra pagina de internet al www.Amazon.com o www.cathedralcity.gov



Galeria del Programa Estudiantil de Arte Creativo con Reciclables

La mision de la Galeria S.C.R.A.P. es para desarrollar e implementación de experiencias de arte con articulos reciclables y materiales reusados que compromente a la juventud a administrar su propio ambiente. La Galeria S.C.R.A.P es un programa inovador que toca los dos temas mas importantes-el medioambiente y la educacion de nuestra juventud. La conservación por medio de reuso en exploración con materiales desechados es promocionado en la Galeria S.C.R.A.P. Clases de arte y ciencia le ayudan a los estudiantes a entender temas complejos del medioambiente. Materiales donados por comerciantes locales y fabricantes estan disponibles para ser reusados por maestros, artistas y programas comunitarios.

Para mas detalles sobre la Galeria S.C.R.A.P:

Llame al (760) 863-7777,

Correo electronico: scrapgallery@earthlink.net

O scrapfieldtrz@aol.com O visite nuestra pagina de internet en www.nonprofitpages.com/scrapgallery

